

立法會

Legislative Council

立法會CB(2)402/09-10號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔號：CB2/PS/2/08

民政事務委員會與發展事務委員會

監察西九文化區計劃推行情況 聯合小組委員會會議紀要

日期：2009年9月7日(星期一)
時間：下午2時30分
地點：立法會大樓會議室A

出席委員：

- 葉國謙議員, GBS, JP (主席)
- 何鍾泰議員, SBS, S.B.St.J., JP
- 張文光議員
- 梁劉柔芬議員, GBS, JP
- 劉慧卿議員, JP
- 霍震霆議員, GBS, JP
- 梁家傑議員, SC
- 張學明議員, GBS, JP
- 劉秀成議員, SBS, JP
- 何秀蘭議員
- 李慧琼議員
- 林大輝議員, BBS, JP
- 陳克勤議員
- 陳淑莊議員
- 梁美芬議員
- 張國柱議員
- 黃成智議員

缺席委員：

- 李永達議員(副主席)
- 何俊仁議員
- 涂謹申議員
- 陳鑑林議員, SBS, JP
- 黃宜弘議員, GBS
- 黃容根議員, SBS, JP

石禮謙議員, SBS, JP
黃毓民議員
葉劉淑儀議員, GBS, JP
謝偉俊議員
譚偉豪議員, JP

出席公職人員 : 民政事務局

民政事務局局長
曾德成先生, JP

民政事務局副秘書長(西九)
朱曼鈴女士, JP

民政事務局副秘書長(3)
蘇錦成先生, JP

民政事務局首席助理秘書長(西九)
劉錦泉先生

民政事務局總庫務會計師(西九)
林德明先生

西九文化區管理局

西九文化區管理局董事局成員暨
轄下發展委員會主席
夏佳理先生, GBS, JP

西九文化區管理局董事局成員暨
轄下薪酬委員會主席
單仲偕先生, SBS, JP

發展項目總監(西九管理局)
伍華強先生

獲邀出席人士 : 環境藝術館

代表
劉中行先生

香港動漫畫聯會

理事
鄧永雄先生

戴秀慧小姐

思科系統有限公司

市務及分銷營運總監
何偉國先生

香港文學館倡議小組

代召集人
鄧小樺女士

文化創意產業工作者
葉長安先生

永隆民間藝術

藝術及行政總監
傅鷺陽先生

列席秘書 : 總議會秘書(2)2
方慧浣女士

列席職員 : 高級議會秘書(2)2
莫曾麗玲女士

議會事務助理(2)2
張慧敏女士

經辦人／部門

I. 通過會議紀要

[立法會CB(2)2431/08-09號文件]

2009年6月19日會議的紀要獲確認通過。

2. 聯合小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於**附件**)。

II. 與團體代表、政府當局及西九文化區管理局的代表舉行會議

立法會CB(2)2433/08-09(01)號——政府當局提交
文件 的文件

立法會CB(2)2433/08-09(02)號——立法會秘書處
文件 擬備的"立法
會議員在第三
屆立法會就西
九文化區計劃
提出的關注事
項摘要及政府
當局所作出的
回應與承諾"

立法會CB(2)2433/08-09(03)號——梁家傑議員就
文件 西九文化區計
劃的推展事宜
提出的問題

立法會CB(2)2434/08-09號文件——團體代表提出
的主要意見及
建議

與團體代表舉行會議

3. 應主席的邀請，各團體的代表就西九文化區計劃的推展事宜陳述意見，詳情載於其意見書內。

討論

文化政策和軟件發展

4. 梁家傑議員對於香港的文化軟件發展可否緊隨和配合西九文化區的硬件發展，以及西九管理局轄下哪個委員會負責軟件發展，表示關注。他進一步詢問：(a)西九文化區管理局(下稱"西九管理局")會如何確保聘請到一位有願景把香港變成文化大都會的行政總裁；(b)公眾參與活動將會如何進行，以便廣泛徵詢公眾對軟件發展的意見；及(c)軟件發展的資源分配，以及為此目的推展節目和活動的時間表。

5. 李慧琼議員認為，為發展文化及創意產業，民政事務局及教育局應合作推廣藝術教育，並建立觀眾羣。梁劉柔芬議員認為，現階段無需倉卒決定西九文化區的硬件和軟件，因為與這些元素相關的意念會在一段時間後，透過社區各類互動文化藝術節目和活動孕育，逐步形成。她相信，應給予多些時間和空間，讓西九文化區的文化硬件和軟件逐步發展。

6. 民政事務局局長、民政事務局副秘書長(西九)、夏佳理先生及單仲偕先生回應表示 ——

- (a) 對於西九文化區計劃的硬件和軟件發展，西九管理局均同樣重視。除一般規劃事宜外，將會舉辦公眾公開論壇及小組會議，徵詢公眾及持份者對為西九文化區提供節目及教育活動的期望。政府當局亦定期與本地藝術工作者及藝術團體會晤，以便在文化軟件發展方面建立合作關係。公眾參與活動的相關資料及文件已上載至該局網址，方便公眾閱覽；
- (b) 為實現西九文化區的文化願景，文化藝術環境等範疇的相關背景及經驗已加入為行政總裁一職的入職條件之一；
- (c) 表演藝術委員會及博物館委員會將夥拍各藝術團體和持份者，在各自職權範圍內建議文化藝術節目，供西九管理局董事局考慮。西九管理局亦會與政府當局緊密合作，發展文化政策和軟件；及
- (d) 西九管理局會審慎使用財務委員會批予該局的216億元一筆過撥款，有關撥款基本上屬於該項計劃的資本開支。西九管理局會在明年年初該局的高級行政人員及其他支援架構就位時，就節目發展的資源分配事宜，構思一個更具體的計劃。其後，西九管理局將會在社區的不同層面舉辦活動，推廣西九文化區。

文學館

7. 何秀蘭議員認為，文學把人與其他藝術形式聯繫起來，應視為文化軟件的必要元素。她強烈支持在西九文化區設立一個文學館，並促請西九管理局考慮就此目的分配空間及資源。鄧小樺女士扼要講述這個擬設館所的硬件及軟件要求，詳情載於香港文學館倡議小組所提交的意見書內。夏佳理先生回應時同意向西九管理局轉達何議員的意見。他亦邀請鄧女士提供其建議的詳情，供西九管理局考慮。

公眾諮詢

8. 陳淑莊議員批評公眾參與活動的問題設計，認為有關問題不斷圍繞若干已廣泛討論的基本原則及硬件設施的瑣碎細節。鑒於該等問題的設定方式，陳議員擔心西九管理局或會過於關注硬件設施的代表性設計，而忽略其文化內容。

9. 民政事務局副秘書長(西九)及發展項目總監(西九)回應表示，第一階段公眾參與活動的目標，是蒐集公眾及持份者對西九文化區的期望及訴求，以及諮詢該等設施和文化藝術場地的訪客及文化藝術界別持份者對該等場地的要求。有關西九文化區一般規劃事宜及在文化藝術場地提供設施及公共空間的問題，是根據表演藝術委員會及博物館委員會的建議和該局所聘請顧問的意見擬備的。該等問題的焦點是從使用者的角度，就興建一個以人為本的西九文化區徵詢意見。

委任高級職員

10. 委員大致認為，西九管理局應盡快但審慎招聘行政總裁，以確保遴選適當人選擔任如此重要職位。由於行政總裁會督導該局7個部門的日後運作，委員亦認為西九管理局應確保未來擔任此職者能參與遴選西九管理局高級行政職位的人選，尤其是各行政總監。林大輝議員查詢行政總裁的合約年期，以及應西九管理局近期廣告申請行政總裁一職及其他高級行政人員職位的人數。梁家傑議員詢問諮詢會成員會否參與行政總裁的遴選工作。因應招聘上任後不久辭職的前項目推展行政總監所汲取的經驗，劉慧卿議員就改善目前招聘工作的措施作出查詢。主席詢問在西九管理局的運作中，會否訂定聘請特別顧問的安排。

11. 夏佳理先生、單仲偕先生、民政事務局副秘書長(西九)及首席助理秘書長(西九)給予以下回應及資料 ——

- (a) 西九管理局的組織架構顧問研究已於2009年5月完成。根據該項研究，行政總裁將率領7個部門，包括博物館政策及管理事務部、表演藝術政策及管理事務部、項目推展部、市場推廣、傳訊及節

目策劃部、財務部、人力資源部及法律事務部。為及早委任行政總裁及其他高級行政人員(一如下文第11(c)段所載)，西九管理局已聘請獵頭公司全力招聘該等職員。西九管理局深知讓行政總裁參與高級行政人員(尤其是博物館及表演藝術政策行政總監)的最後遴選工作的重要性，會致力讓行政總裁參與有關過程；

- (b) 由於公眾現時可在西九管理局網址閱覽該局的組織架構及其他相關資料，行政總裁職位的申請人應對此職的要求有更全面的瞭解。就管理西九文化區般大型文化發展項目而言，行政總裁須具備多項條件，包括扎實的高層行政工作經驗，以及在文化藝術界享有良好的專業地位。諮詢會主席會以遴選委員會成員的身份參與行政總裁的招聘工作。為讓該局有更大彈性聘任入選者，至今仍未決定行政總裁及其他高級職位的合約年期。為西九管理局聘請特別顧問一事，只會在專業團隊各成員上任後有需時才作考慮；及
- (c) 於2009年9月4日申請限期前接獲高級行政職位的申請數目(不包括獵頭公司直接接觸的候選人)如下 ——

職位	申請數目
行政總裁	51
博物館政策及管理事務行政總監	16
表演藝術政策及管理事務行政總監	13
項目推展行政總監	55
財務行政總監	74
人力資源行政總監	69
市場推廣、傳訊及節目策劃行政總監	116
總法律顧問	30
內部審計師	40

西九文化區的規劃及發展

12. 劉秀成議員及李慧琼議員建議政府當局在全面推展西九文化區計劃之前，在該區設立一個臨時表演及展覽場地，使本地藝術團體可試辦節目和活動。他們認為，該項安排應推廣西九文化區的文化內容，並為該區拓展觀眾羣。李議員進一步強調，就運輸網絡、土地使用、軟件發展、布局和設施設計而言，西九文化區與鄰近地區及社會整體建立良好聯繫，是重要一環。

13. 民政事務局局长、民政事務局副局长(西九)及夏佳理先生回應表示 ——

- (a) 為鼓勵公眾更熟知西九文化區用地的使用情況，政府當局支持香港建築師學會於2009年在西九文化區舉辦《香港深圳雙城雙年展》。為加深社會人士對西九文化區計劃的瞭解，西九管理局會進一步探討在西九文化區的臨時場地舉辦節目；及
- (b) 鑒於西九文化區計劃的規模及意義，西九管理局的主要關注事項之一，是要在硬件發展(例如建設運輸網絡方便進出西九文化區)及軟件發展(例如在西九文化區推廣本土文化)方面，確保西九文化區內及該區與社會其他地區建立良好聯繫。該局會在此方面與政府當局緊密合作。

IV. 其他事項

14. 議事完畢，會議於下午4時33分結束。

立法會秘書處
議會事務部 2
2009年11月30日

監察西九文化區計劃推行情況
聯合小組委員會會議過程

日期：2009年9月7日(星期一)
時間：下午2時30分
地點：立法會大樓會議室A

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
000001-001209	主席	確認會議紀要 [立法會CB(2)2432/08-09號文件] 開會詞	
001210-001517	環境藝術館	陳述意見 [立法會CB(2)1869/08-09(08)號文件] [立法會CB(2)2457/08-09(01)號文件] 西九文化區管理局(下稱"西九管理局")應由一隊具有文化藝術背景的專業人士帶領	
001518-002045	香港動漫畫聯會	陳述意見 [立法會CB(2)1923/08-09(04)號文件] - 創意產業是香港未來經濟的支柱之一。動漫畫在世界各地公認成就非凡，應可與其他文化藝術形式一樣，成為文化及創意產業不可或缺的一部分 - 西九文化區計劃應有利於創意產業的發展，並應設立動漫畫展覽中心，促進該行業的未來發展	
002046-002717	戴秀慧小姐	陳述意見 [立法會CB(2)1869/08-09(06)號文件] [立法會CB(2)2457/08-09(02)號文件] 西九文化區應是一個將人與地方故事聯繫起來的場地。這些故事包括"建築物與填海土地"、"水元素與地方的生態歷史"、"船上學校"及"顯示地方變遷的時間進程"	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
002718-003157	思科系統有限公司	<p>陳述意見 [立法會CB(2)1869/08-09(07)號文件] [立法會CB(2)2457/08-09(03)號文件]</p> <ul style="list-style-type: none"> - 可藉推行西九文化區計劃的機會，構建一個有代表性的地標，這不僅因為其藝術內容，亦由於在設計階段已運用資訊通訊技術，以符合可持續發展、暢通易達及建立聯繫的原則 - 香港應率先提供並使用網上平台，在本港及外地推廣文化藝術 	
003158-003714	香港文學館倡議小組	<p>陳述意見 [立法會CB(2)1869/08-09(09)號文件] [立法會CB(2)2457/08-09(04)號文件]</p> <ul style="list-style-type: none"> - 應以推動閱讀文學作品和香港故事的互動中心形式，在西九文化區設立一個文學館，提供平台，讓公眾多些參與文學藝術 - 應在公眾諮詢活動中加入該建議，以徵詢文學界及其他持份者的意見 	
003715-004034	葉長安先生	<p>陳述意見 [立法會CB(2)2433/08-09(04)號文件]</p> <ul style="list-style-type: none"> - 西九管理局應讓更多小型建築師事務所參與西九文化區計劃的規劃及設計 - 長遠而言，應設立一個建築及設計比賽中心，為創意產業發掘及培育新人 - 在西九文化區的規劃及設計方面，政府當局應給予更大彈性，鼓勵發展該計劃時多加創意 	
004035-004419	永隆民間藝術	<p>陳述意見 [立法會CB(2)2457/08-09(05)號文件]</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<ul style="list-style-type: none"> - 應在西九文化區設立中國文化館，推廣中國文化 - 西九文化區可充當平台，供內地、香港和台灣作文化交流 - 政府當局應多讓持份者參與該計劃的規劃及設計 	
004420-004653	主席 政府當局 西九管理局	確認收悉團體代表的意見並作出回應	
004654-005911	主席 梁家傑議員 政府當局 西九管理局	<ul style="list-style-type: none"> - 對發展文化軟件以配合西九文化區計劃的意見 - 在招聘行政總裁、公眾參與活動及資源分配方面，西九管理局為實現西九文化區的文化願景而採取的措施 	
005912-010652	主席 何秀蘭議員 香港文學館 倡議小組 西九管理局	<ul style="list-style-type: none"> - 對文學作為文化軟件必要元素及需分配西九文化區的空間及資源設立文學館的意見 - 團體代表對西九文化區內擬建文學館的硬件及軟件要求的意見 	
010653-011425	主席 陳淑莊議員 西九管理局 政府當局	<ul style="list-style-type: none"> - 對公眾參與活動的問題範圍及焦點、需促進小型建築師事務所參與西九文化區計劃及分配資源發展軟件的意見 - 解釋第一階段公眾參與活動的目標及該活動所用問題的焦點 	
011426-012204	主席 劉慧卿議員 環境藝術館 香港文學館 倡議小組 葉長安先生	<ul style="list-style-type: none"> - 需讓行政總裁參與西九管理局高級行政人員的遴選工作 - 團體代表對(a)他們與政府當局溝通的經驗；(b)石硤尾賽馬會創意藝術中心的管理；(c)西九管理局需重新聚焦西九文化區的軟件內容；及(d)政府當局需鼓勵各類藝術形式的意見 	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
012205-012624	劉秀成議員 主席 政府當局	建議在全面推展西九文化區計劃之前，在該區設立一個臨時表演／展覽場地	
012625-013259	主席 李慧琼議員 政府當局 西九管理局	- 對過渡期內西九文化區的土地使用、該區與鄰近社區建立良好聯繫的重要性及軟件發展需趕上該區硬件發展的意見 - 軟件發展及聯繫事宜，是政府當局及西九管理局的主要關注事項	
013300-013820	主席 西九管理局	招聘西九管理局的行政總裁及其他高級行政人員	
013821-014209	主席 梁劉柔芬議員	需給予更多時間和空間發展西九文化區的硬件和軟件	
014210-014959	主席 林大輝議員 政府當局 西九管理局	- 在西九管理局行政總裁及其他高級行政人員的招聘中，有關聘用的統計數字和他們的合約年期 - 西九管理局需讓行政總裁參與西九管理局高級行政人員的遴選工作	
015000-015502	主席 梁家傑議員 政府當局	軟件發展的資源分配及舉辦相關節目的時間安排	
015503-015926	劉慧卿議員 西九管理局	西九管理局在招聘高級行政人員方面所採取的改善措施	
015927-020229	陳淑莊議員 西九管理局	- 對第一階段公眾參與活動中與規劃事宜有關的問題的意見 - 解釋就第一階段公眾參與活動設置的問題的目標及範圍	
020230-020314	主席	下次會議的安排	

立法會秘書處

議會事務部 2

2009年11月30日

J:\cb2\cb2\BC\TEAM2\HA\08-09\PS2-Joint-SC\Minutes\wkcd0907-min-c-annex.doc